

THE M8

COUPÉ AND CABRIOLET



BAYERISCHE MOTOREN WERKE



01

NUEVOS BMW M8 COUPÉ COMPETITION
Y BMW M8 CABRIO COMPETITION



02

DISEÑO Y DETALLES
DESTACADOS

- 30 La visión
- 32 Diseño BMW M8 Coupé Competition
- 36 Diseño BMW M8 Cabrio Competition
- 40 Editorial "No es de este mundo."
- 42 Filosofía M
- 46 Editorial "Tan cerca del cielo".

03

INNOVACIÓN
Y TECNOLOGÍA

- 50 La visión
- 52 Asistencia al conductor
- 54 Conectividad
e info-entretenimiento
- 56 Comodidad y funcionalidad



04

TEQUIPAMIENTO

- 58 La visión
- 60 Modelo Coupé
- 64 Modelo Cabrio
- 68 Gama de colores exteriores
- 69 Gama de colores interiores
- 70 Datos técnicos



MÁS DESCUBRIMIENTOS DIGITALES:
NUEVA APLICACIÓN DE CATÁLOGOS
BMW

Más información, más placer de conducir: con la nueva aplicación Catálogos BMW, experimentarás BMW de forma digital e interactiva como nunca antes. Descarga ahora la aplicación Catálogos BMW en tu smartphone o tablet y redescubre tu BMW.

Tenemos ante nosotros algo valioso.

Bayerischen Motoren Werke abre un nuevo capítulo
y ofrece una nueva serie de vehículos para
los conductores más exigentes del mundo.

Con la aspiración de seguir avanzando
y abrir nuevos caminos,
diseñamos visiones innovadoras
que definen el futuro
de la estética, el lujo, la tecnología, la movilidad
y la relación con el cliente.
Este futuro cobra vida a través de una artesanía
e ingeniería del más alto nivel y de una relación
personal con nuestros clientes.

Así creamos los vehículos más deseados
de nuestro tiempo, y con ellos despertamos
nuevas pasiones.

Con la promesa definitiva de hacer
que cada momento sea único.

El lujo se escribe con una nueva caligrafía.



BAYERISCHE MOTOREN WERKE

SE PUEDE MEDIR LA
ACELERACIÓN. SE PUEDE
REGISTRAR LA POTENCIA.
INCLUSO SE PUEDEN
REGISTRAR LOS PENSAMIENTOS.
PERO, PARA LAS SENSACIONES,
EL ÚNICO INSTRUMENTO
FIABLE SIGUE SIENDO

LA MÁXIMA
EMOCIÓN







LO EXTRAORDINARIO DE UNA
PRESENCIA CARISMÁTICA NO
ES DESTACAR AL INSTANTE
ENTRE LA MULTITUD, SINO
PERMANECER SIEMPRE EN
EL RECUERDO CON ESENCIA
Y GRANDEZA

BRILLAR





FÍSICA

NOS ENSEÑA QUE DETRÁS DE UN CUERPO SE ESCONDE UNA FUERZA. PERO LO QUE LA FÍSICA NO CUENTA ES QUE DESDE FUERA RARA VEZ PODRÁS SENTIR CÓMO ESA FUERZA ACECHA PARA LIBERARSE.





ALGUNA VEZ TODOS LLEGAMOS
A UN PUNTO EN EL QUE NUNCA
HEMOS ESTADO ANTES. LOS
TEMEROSOS TITUBEAN. PERO
LOS VALIENTES SE ADENTRAN
CON TODA SU FUERZA EN NUEVAS
Y DESCONOCIDAS DIMENSIONES

DESCUBRIR





LA OSCURIDAD DESVANECE
HORIZONTES, DIFUMINA EL
MUNDO Y, CON ÉL, LOS LÍMITES
DEL TIEMPO Y DEL ESPACIO.
Y, AL FINAL, APARECE EL BRILLO
QUE ILUMINA LA PURA BELLEZA.
LA LUZ ES

IRRESISTIBLE

TIEMPO

ES RELATIVO: HAY INSTANTES QUE SE HACEN ETERNOS, PERO LUEGO NO TIENEN IMPORTANCIA. EN CAMBIO, OTROS SON TAN GRANDIOSOS Y SIGNIFICATIVOS, QUE SE VIVEN COMO UNA INMENSIDAD. LO QUE MARCA LA DIFERENCIA ES LO QUE SIENTES.





M competition

EL FUEGO

PARA ENCENDERLO,
BASTA UNA CHISPA.
PARA MANTENERLO VIVO,
SE NECESITA PASIÓN.
Y PARA FORJAR UN
RECUERDO INOLVIDABLE,
HAY QUE SABER DOMINARLO.



02

LOS DISEÑADORES ESTAMOS ENAMORADOS DE LO EXTREMO

Se le nota cuando habla que disfruta. Domagoj Dukec, responsable de diseño de BMW, hace su trabajo con pasión. El diseño del BMW M8 destaca en cada detalle: es un verdadero coche deportivo. Un coche de ensueño.

Con su inconfundible perfil, el BMW M8 tiene lo que hace falta para convertirse en un icono. ¿Existe algún credo para los vehículos M?

No en vano se dice que la M es la letra más potente del mundo. M fue la primera submarca que introdujo el mundo de la competición en la producción en serie. A lo largo de las décadas, las características individuales del diseño M se han convertido en extraordinarios iconos. Todos ellos se fundamentan en los requisitos técnicos de los modelos de elevadas prestaciones y los reflejan en el diseño.

¿Cuáles son las características del diseño?

Con el BMW M8, por ejemplo, tenemos una pronunciada división de tres orificios en la toma de aire. Estas no son tomas de aire falsas, en realidad tienen una función. El BMW M8 también cuenta con una parrilla M con varillas dobles, espejos retrovisores

con alerones aerodinámicos adicionales, llantas de aleación ligera con radios dobles y mucho más. No solo es importante que el coche ofrezca un alto rendimiento, sino también que lo parezca. El sistema de escape de doble flujo, por ejemplo, es especialmente llamativo en la zaga. El BMW M8 tiene mucho éxito en la serie de carreras GTE. Hemos demostrado directamente que nuestro modelo estrella también se encuentra como en casa en el mundo de la competición..

M RADICALIZA EL REGULADOR

El BMW M8 tiene una forma muy sensual. Pero, ¿cómo surgió esta idea?

En los últimos años también he sido responsable de diseño del modelo de serie del BMW Serie 8. Eso fue grande, algo que los diseñadores siempre anhelan. Los diseñadores estamos enamorados de lo extremo. Queríamos hacer un verdadero coche deportivo: un “fastback”. Básicamente, dibujamos al instante un BMW

M8, que se convirtió en el BMW Serie 8. Le dimos un alto grado de reconocimiento e independencia, como coche deportivo. El vehículo se deforma sin parar, desde la parte delantera hasta el guardabarros trasero, pasando por la puerta. En la escultura nos hemos limitado a muy pocas líneas. Sobre la rueda trasera crece una superficie muy musculosa y sensual. Así pudimos lograr lo que nos habíamos propuesto. Diseñamos un coche de ensueño.

Alto rendimiento y máxima exclusividad: ¿cómo hacerlos encajar? ¿No son contrarios?

No, nosotros no. M es siempre la versión más expresiva del vehículo, tanto desde el punto de vista estético como del rendimiento. M radicaliza el regulador. No solo en términos de desempeño, sino también en cuanto a expresividad y al carácter extrovertido de los equipamientos, materiales y colores. El BMW M8 más exclusivo es también el más potente. Porque la exclusividad es siempre más de lo que necesita: más potencia y confort. Los mejores materiales, el mejor tratamiento. El alto rendimiento y la exclusividad son para mí una combinación perfecta.

DOMAGOJ DUKEC
RESPONSABLE DE DISEÑO DE BMW.

UNA VISIÓN QUE LO CAMBIA TODO



EN EL NUEVO BMW M8 COUPÉ
COMPETITION, LA COMPETICIÓN Y
EL DISEÑO ESTÁN PROFUNDAMENTE
ENTRELAZADOS

Cuando se combina un auténtico concepto de alto rendimiento con un carácter de diseño único e independiente, el resultado solo puede ser una cosa: máxima fascinación. El nuevo BMW M8 Coupé Competition atrae las miradas con su marcado diseño deportivo.

Incluso la perspectiva desde el frontal transmite inmediatamente un mensaje inconfundiblemente poderoso: he aquí un modelo M. El tamaño de la toma de aire que se ensancha hacia abajo y de las tomas de los laterales demuestra lo inmensas que son las necesidades de refrigeración del motor y de los frenos de alto rendimiento. La parrilla plana de interpretación hexagonal, con las clásicas varillas dobles M, llama la atención entre los simbólicos "cuatro ojos" de los faros. Con un marco de parrilla en negro de brillo intenso, se muestra elegante y deportiva al mismo tiempo, y resume magistralmente el carácter único del nuevo BMW M8 Coupé Competition. Incluso en la vista lateral, cada detalle refuerza esta presencia emocional: desde la inclinación dinámica del Sharknose hasta detalles como el aspecto en 3D de las llantas de 20 pulgadas con fresado brillante, pasando por el nuevo lenguaje de diseño BMW con superficies generosas y líneas reducidas y precisas, todo habla de un lenguaje deportivo sin concesiones.



Los selectos elementos del diseño vuelven a poner de relieve la aspiración estética. La fibra de carbono del nuevo BMW M8 Coupé Competition se caracteriza por su resistencia a la torsión, extrema ligereza y máxima emoción. Con el techo M de fibra de carbono no solo se reduce el peso del vehículo, sino que se le concede a su forma aerodinámica un carácter tecnológico y moderno adicional. Pero también el paquete exterior M de carbono¹, pone una nota fascinante en puntos decisivos. Las tomas del aire en el paragolpes delantero, las branquias M, los retrovisores exteriores y el difusor del faldón trasero evidencian de forma impactante lo mucho que el circuito y el diseño se entrelazan en el nuevo BMW M8 Coupé Competition.

¹ El equipamiento es opcional.

Dos cualidades, máximo carácter: el interior del nuevo BMW M8 Coupé Competition es una fascinante apuesta por el carácter deportivo, pero también ofrece un confort absoluto para las más altas exigencias, como casi ningún otro deportivo. El mejor ejemplo de cómo se puede tener todo en uno.

Convence ya a primera vista: el anagrama "M8 Competition" iluminado en la moldura de entrada no deja lugar a duda de que se tiene delante una experiencia absolutamente única. A pesar de sus genes de coche deportivo, el exclusivo interior del nuevo BMW M8 Coupé Competition marca la pauta en exclusividad. Los asientos deportivos M han sido recientemente desarrollados para el BMW M8 Coupé Competition y reflejan lo que distingue al BMW M8 en su conjunto. Su exclusivo confort de asiento se perfecciona con una prominente zona de hombros y marcados laterales para responder a las más altas exigencias deportivas. Esta pretensión se subraya visualmente con la exclusiva combinación de cuero integral Merino/Alcantara en bicolor Schwarz con contraste en Midrand Beige, que introduce con fuerza en escena el centro del asiento y el retrovisor de la puerta de la mano de un bordado hexagonal, y se refuerza también con la insignia "M8 Competition" iluminada, integrada bajo el reposacabezas. En el nuevo BMW M8 Coupé Competition, lo extraordinario no es la excepción, sino la regla.

La puerta se cierra. La voz interior empieza la cuenta atrás. En esta atmósfera cargada de adrenalina, incluso el agarre de la palanca de selección de marchas permite que las pulsaciones se disparen: el diseño M, con costura de contraste y perforación para luz ambiente, atrae todas las miradas. En la alargada consola central, este, al igual que la insignia "M Competition", simboliza un lenguaje de diseño coherente en el que la orientación al conductor inspirada en el circuito, el diseño y la exclusividad incondicional se acercan más que nunca.



EL MEJOR EJEMPLO DE CÓMO SE PUEDE TENER TODO EN UNO



EXCLUSIVIDAD ALLÍ DONDE MIRES





PURA ENERGÍA.
ABSOLUTA EXCLUSIVIDAD

El nuevo BMW M8 Cabrio Competition combina la sensación de libertad ilimitada del cabrio con la potencia inigualable de un deportivo pura sangre. El resultado es tan embriagador como único.

La vista lateral del nuevo BMW M8 Cabrio Competition se caracteriza por sus formas alargadas y fluidas, que emergen de una manera especialmente impresionante cuando está abierto. El largo capó, la gran distancia entre ejes y las proporciones icónicas de BMW muestran cuánta elegancia y dinamismo le son inherentes. El nuevo lenguaje de diseño BMW también se presenta aquí de una manera impresionante. Las voluminosas superficies y las líneas reducidas y precisas crean una carrocería que se caracteriza por un musculoso empuje y que parece estar lista para la acción, incluso con el vehículo parado. Cuando está cerrado, el original techo vuelve a crear una llamativa silueta que hace que el carácter independiente del nuevo BMW M8 Cabrio Competition destaque aún más. Una característica especial son sus llantas de aleación ligera de 20 pulgadas M con aspecto 3D: en el diseño de radios en estrella estilo 813 M¹ en bicolor, la combinación de superficies en Jet Black sólido con zonas de fresado brillante lo hace tan deportivo como elegante.

UNA CARROCERÍA LISTA PARA LA ACCIÓN

La zaga refleja la estrecha interacción entre la tecnología de alto rendimiento y el diseño. Los voluminosos pasos de rueda de expresivo diseño indican la fuerza que actúa sobre las ruedas traseras y contribuyen a la actitud decidida del nuevo BMW M8 Cabrio Competition en la carretera. Un faldón trasero M con difusor y el sistema de escape deportivo de doble flujo con molduras en negro cromado a ambos lados refuerzan este efecto y aportan al nuevo BMW M8 Cabrio Competition una apariencia que causa una gran impresión en la vista de la zaga.



¹ El equipamiento es opcional.





Interior con efecto en el exterior: cuando la capota está abierta, el nuevo BMW M8 Cabrio Competition exhibe una fascinante interacción entre el interior y el exterior, que subraya armoniosamente su carácter dinámico sin concesiones.

EL NUEVO BMW M8 CABRIO COMPETITION DEMUESTRA EL CARÁCTER DE LA COMPETICIÓN EN CADA DETALLE



Un M de pies a cabeza en su interpretación más exclusiva: el interior del nuevo BMW M8 Cabrio Competition presenta una orientación longitudinal de gran dinamismo y un concepto de diseño orientado al conductor, en el que cada detalle contribuye a la perfección al control de esta máquina de alto rendimiento. Al pulsar el botón Start/Stop rojo, el motor cobra vida con sus potentes graves. El pie pisa a fondo el acelerador. En la primera curva, los asientos deportivos M para conductor y acompañante no solo ofrecen una sujeción ideal en las situaciones de conducción más dinámicas, gracias a sus marcados laterales y a su llamativa zona de los hombros, sino que también impresionan por sus ingeniosos detalles visuales y funcionales. Mientras que el calentador de cuello¹ integrado crea las condiciones óptimas para una conducción descapotable, incluso con baja temperatura ambiente, la insignia "M8 Competition", que se ilumina cuando se está parado, es una clara señal del carácter de competición del nuevo BMW M8 Cabrio Competition. El volante M de cuero también habla un lenguaje claramente dinámico. Su diseño de 3 radios no solo impresiona por su inspirado estilo deportivo, sino que transmite también una sensación de dirección emocionante y directa. Las levas de cambio permiten cambiar de marcha sin demora, y los botones M en rojo hacen posible el acceso directo a las configuraciones M Drive preestablecidas, por lo que todo el mundo experimenta el viaje en cada segundo de forma aún más intensa, emocionante y única.

¹ El equipamiento es opcional.

FUERZA CON CARÁCTER E INDEPENDENCIA



UNA BELLEZA QUE NO ES DE ESTE MUNDO

BMW Individual es sinónimo de la mayor calidad artesanal en automoción. Aquí es donde se logran los exclusivos deseos de clientes BMW especialmente exigentes. Johann Bogner y sus compañeros del taller de pintura son unos apasionados de su trabajo.



En agosto de 2018 se detienen las cintas de la planta de BMW en Dingolfing. Son vacaciones en la fábrica, todos los empleados de producción están libres. Todos excepto Johann Bogner y tres de sus compañeros. Se encuentra en el taller de pintura, observando la carrocería de un coupé BMW Serie 8 Coupé, mientras buscan literalmente las estrellas. Su plan: revestir el vehículo de un cielo nocturno con destellos.

El BMW M850i Coupé NIGHT SKY es el nuevo estudio de viabilidad de BMW Individual. En el taller de pintura de Dingolfing y en BMW Individual Manufaktur de Múnich-Garching, los expertos han transformado el coupé en una nave espacial del arte, tanto en su exterior como en su interior. Han decorado la consola central, las molduras de entrada de las puertas y el botón Start/Stop con mosaicos de la mejor calidad artesanal. Estos mosaicos consisten en placas de 0,05 milímetros de espesor de 4.500 millones de años de antigüedad de un meteorito férreo real. El meteorito

Muonionalusta se estrelló hace un millón de años y recibió su nombre por su ubicación en el norte de Suecia. BMW Individual ha empleado un total de 600 gramos del material de meteorito para el interior. El clásico patrón de este material, la llamada „estructura Widmanstätten“, también se puede encontrar en los componentes del exterior, como las tomas de aire y las cubiertas de los retrovisores exteriores, creadas con impresión en 3D.

En el taller de pintura, Johann Bogner y sus compañeros pintaron toda la carrocería del vehículo en color Schwarz sólido. Ahora, a sus 55 años, pulveriza a mano desde abajo una fluida transición hacia el “San Marino Blue”. “Estos colores armonizan muy bien, como el cielo nocturno, natural”, dice. La pintura representa el fenómeno de la “hora azul”, que se produce todas las noches al atardecer. El color del cielo se transforma, desde el azul cian al negro intenso. Cuanto más oscuro es el cielo, más estrellas se ven.



Johann Bogner ha trabajado como pintor en BMW durante 40 años. Ya ha realizado muchos trabajos especiales de pintura, como un BMW Serie 7 multicolor para un destacado diseñador de moda o pedidos de color exclusivos para clientes de China y Omán. “Pero el BMW M850i Coupé NIGHT SKY es la cumbre en mi vida profesional”, comenta. En las últimas semanas, Bogner se quedó de pie delante de su casa, en varias ocasiones, mirando al cielo. “Me fascina la idea de transferir el brillo de las estrellas a la pintura. Así que, con el efecto metalizado, vamos a conseguir algo muy especial”.

Cuando Johann Bogner empezó en BMW, todos los vehículos se pintaban aún a mano. “Aquellos era duro”, recuerda este vecino de la Baja Baviera, que conduce en privado un BMW 320 Touring en Black Sapphire y un BMW Serie 5 Touring de 20 años en Oxfordgrün. “Siempre pintábamos de dos en dos, con un casco en la cabeza que tenía suministro de aire del exterior.” Hace tiempo que los robots se han hecho cargo de este trabajo, y las pinturas a base de agua han reemplazado a los disolventes. La última innovación de BMW en pintura se llama IPP. Con esta tecnología, una primera capa de pintura se hace cargo de la función del llamado relleno, que incluye la protección contra gravilla. “Siempre hay algo nuevo. Como pintor, nunca dejas de aprender”, dice Bogner. Él mismo se ocupa de perfeccionar los detalles de su día a día en el trabajo. En el “lacado posterior”, Bogner rectifica a mano los daños que el montaje haya provocado en la chapa. “El arte consiste en aplicar el material uniformemente para que todo brille con fuerza. No puede haber lágrimas, como llamamos a las gotas, ni impurezas”. Bogner elimina las partículas de polvo de todas las piezas que pinta con un paño de cera y una pistola de aire comprimido. BMW utiliza incluso plumas de avestruz, antes de la pintura principal. “No hay mejor colector de polvo”, explica.

NO HAY COLORES SENCILLOS. CADA TONO REQUIERE UN MANEJO ÚNICO.



Bogner pulveriza pigmentos de oropel y bronce sobre la capa base azul-negro del BMW M850i. “Estas partículas reflejan la luz”, explica. Debido a que son más grandes que en las pinturas metalizadas convencionales, Bogner aplica tres capas de barniz incoloro, en lugar de una, para obtener una superficie lisa. “Las pinturas metalizadas no se deben aplicar demasiado finas; de lo contrario, las partículas no flotarán”, explica Bogner. “Pero tampoco puede uno pasarse, ya que se solaparían y no se conseguiría un acabado uniforme.” Bogner trabaja unas cuatro horas en el efecto “cielo estrellado” y el acabado final del BMW M850i. Por último, baja la pistola y dice con sobriedad bávara: “Ahora está bien.”

Además de los colores estándar, el taller de pintura de Dingolfing también dispone de numerosos acabados especiales de la gama BMW Individual. Cada color impone exigencias diferentes a los pintores. “En el caso de las pinturas mates, por ejemplo, hay que mezclar la cantidad adecuada de pasta mate en la capa de barniz incoloro, con muchísima precisión”, explica Bogner. “No hay colores sencillos. Cada tono requiere un manejo único.”

Unas semanas más tarde, Johann Bogner viaja a Múnich para presentar su obra maestra. Cuando los faros crean el ambiente para el vehículo, el degradado de color negro-azul resplandece. Y cuando las brillantes estrellas sobresalen de la pintura, se escucha el murmullo del público. A Johann Bogner, estos son los momentos que más le gustan de su trabajo. “Cuando veo el vehículo terminado y la pintura brilla de forma tan hermosa y uniforme, es siempre algo especial”, comenta. “Nuestros clientes no solo deben disfrutar cuando conducen, sino también cuando contemplan sus coches.”

Fotos: BMW, Dirk Brunecki

LA FILOSOFÍA DEL MÁXIMO RENDIMIENTO



Motor de gasolina de 8 cilindros BMW M TwinPower Turbo: un corazón de pura potencia.

El motor de gasolina de 8 cilindros BMW M TwinPower Turbo de los nuevos BMW M8 Competition Coupé y BMW M8 Competition Cabrio es el motor más potente desarrollado por BMW M GmbH para un vehículo de serie. Su motor en V de 8 cilindros con tecnología M Twin Scroll Twin Turbo proporciona hasta 460 kW (625 CV) en carretera, lo que hace avanzar a este vehículo excepcional con un impresionante par de 750 Nm. Cada detalle no solo es adecuado para el circuito, sino que está absolutamente orientado a él. Ligero, con dos turbocompresores altamente dinámicos, inyección directa de alta presión, VALVETRONIC y un concepto de refrigeración probado en el circuito, el motor crea una experiencia de conducción con la que incluso los profesionales sueñan. Su respuesta rápida y directa, el diagrama de potencia lineal y un par invariablemente alto, incluso a bajo régimen, garantizan un dominio absoluto en todo momento, que incluso los espectadores recordarán durante mucho tiempo gracias al sonido exterior rotundo y emocional.



Suspensión M: cuando la tracción se vuelve sensación.

La suspensión M adaptativa permite una experiencia muy especial. Las válvulas electromagnéticas de los pistones de los amortiguadores regulan la amortiguación delantera y trasera de forma continuada e independiente entre sí. Se garantiza un contacto óptimo con la carretera gracias a la respuesta variable y específica de los amortiguadores, que se calcula en pocos milisegundos y se adapta de forma permanente. Además, los tres modos de conducción COMFORT, SPORT o SPORT+ pueden seleccionarse con la configuración M, en la que las características del amortiguador se adaptan automáticamente al carácter seleccionado. Esto significa que los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition se pueden ajustar como se desee para la conducción diaria y en autopista, con el máximo confort, o se pueden optimizar para obtener el máximo dinamismo de conducción, gracias a la reducción de los movimientos de las ruedas y a un contacto más directo con la carretera.

BMW M xDrive con diferencial deportivo M activo: más que tracción a las cuatro ruedas.

La inteligente tecnología de tracción a las cuatro ruedas BMW M xDrive con diferencial deportivo M activo desempeña un papel igualmente importante. En los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition, la potencia se distribuye entre los ejes delantero y trasero en fracciones de segundo. En función de la configuración seleccionada y de la interacción con el diferencial deportivo M activo, la atención se centra en una controlabilidad óptima y en una conducción ágil y fácil, siempre en combinación con una tracción excepcional y un control absoluto. El resultado es un dinamismo de conducción que hace que el carácter de competición de los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition resulte perceptible en todos los sentidos.

Tres veces más placer de conducir:
cambio M Steptronic con Drivelogic.

Diseñado desde el principio para conseguir la máxima deportividad: un objetivo al que contribuyen todos los detalles tecnológicos de los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition. El cambio M Steptronic se caracteriza por su espontaneidad, los rápidos cambios de marcha y una respuesta muy directa a los cambios de carga. El sistema Drivelogic de tres etapas con aplicación de las características de cambio M hace que los diferentes modos sean una experiencia impresionante. Los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition dominan con creces todo el espectro entre la idoneidad para la vida diaria y la sensación de competición, ya sea de forma cómoda y eficiente, especialmente deportiva o apta para el circuito.



EN LA VIDA DIARIA Y EN EL CIRCUITO CON VALENTÍA

La euforia es una cuestión de sintonía: configuración M.

Motor, dirección, chasis, frenos: en los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition todos los componentes han sido optimizados para disfrutar del máximo placer de conducir. Con la configuración M, el comportamiento de conducción todavía puede ser más dinámico. Tanto si se trata de la amplia estabilización de la conducción, del modo M Dynamic de deportividad controlada o de la desactivación completa de todos los sistemas estabilizadores de la conducción, aquí encontrarás la configuración perfecta para cada situación. El innovador y flexible sistema de tracción a las cuatro ruedas BMW M xDrive también ofrece tres modos diferentes: hasta una genuina tracción trasera, un ajuste que garantiza el máximo placer de conducir, especialmente en el circuito. Preconfiguradas en el menú M Drive, estas funciones también se pueden seleccionar directamente con las teclas M1/M2 del volante, ya que en los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition, cada momento esconde un potencial de placer de conducción absoluto.



Más y más M: M View y M Mode.

Un puro M en todos los aspectos: pulsar la tecla del modo de conducción de la consola central será suficiente para seleccionar uno de los tres modos de conducción M. No solo ofrecen características personalizables del vehículo, sino que también adaptan óptimamente el aspecto de las pantallas a las necesidades del conductor. Además de la vista "Road", otros dos modos harán que las pulsaciones del conductor se disparen: "Sport" activa la "M View" especialmente dinámica, que focaliza la atención con claridad en elementos como el doble cuentarrevoluciones y ayuda al conductor con animaciones elaboradas. "Track" va incluso un paso más allá: su "M View" ampliada suprime todas las funciones que distraen de la sensación absoluta del circuito, creando una experiencia centrada en el absoluto dinamismo de los deportivos. Junto con el exclusivo anagrama "M" deportivo y poderoso y una gama cromática compuesta por tonos rojos M, se genera una atmósfera que transmite pura adrenalina desde el primer momento.





De repente, detrás de una elevación, pequeñas cúpulas fulguran bajo el sol del mediodía, en una montaña cercana. Esta montaña se llama Cerro Paranal, es el hogar de Very Large Telescope (VLT). Los edificios están alineados en la ladera: laboratorios, instalaciones de control, naves de mantenimiento. Frente a él se encuentra el edificio de hormigón rojo de la “Residencia”, conocido por la película de James Bond “Quantum of Solace”. Es un exclusivo hotel, a la vez que un alojamiento para los astrónomos locales. En la parte superior de la cima hay cuatro enormes silos giratorios, con bolas de metal blanco sobre carriles, que parecen enormes cascos de astronauta. Con sus espejos, diafragmas, filtros y lentes, buscan una segunda Tierra en el espacio.

LOS OJOS EN EL FIRMAMENTO. TAN LIBRE COMO EN NINGÚN OTRO LUGAR DE LA TIERRA

El VLT del Observatorio Europeo del Sur (ESO) se encuentra aquí, en ninguna parte, desde 2001. ¿Por qué? Aquí el cielo está completamente en calma, porque la zona queda muy elevada sobre el nivel del mar. Apenas llueve, no más de un vaso pequeño al año. Pero se dispone de una visión nítida durante casi todo el año. Y, lejos de las grandes ciudades y de las rutas de tráfico, ni las farolas, ni las vallas publicitarias, ni los focos de los estadios pueden eclipsar a las estrellas. La contaminación lumínica es nula. La panorámica del cielo es tan franca como en ningún otro lugar sobre la Tierra. Un paraíso para los investigadores. Desde el este, el crepúsculo cae sobre el desierto. El aire sabe fresco y frío, incluso más que antes. Con la última luz del día, el cielo se enrojece, los silos plateados empiezan a brillar en oro y púrpura. Luego los telescopios abren sus escotillas y siguen el firmamento, giran a la izquierda y a la derecha, los blancos telescopios redondos se desplazan sobre los carriles, hacia delante y hacia atrás. Es un ballet de bólidos, una samba de estrellas.

TAN CERCA DEL CIELO

El nuevo BMW M8 Cabrio Competition no conoce límites.
Y en ningún lugar resulta más evidente que en Atacama.
Prácticamente ninguna otra región del mundo es tan remota
como el desierto de Chile. Y en ningún otro lugar puedes
acercarte tanto al Universo. Es el camino hacia un lugar
donde todo parece posible.

Un mundo se esconde en Atacama.

El camino se extiende sin fin hasta el horizonte, recto como una flecha. No se ve ningún árbol ni cactus a la izquierda o la derecha del asfalto, ni siquiera briznas de hierba ondeando en el yermo paisaje. Tan solo arena, piedra y polvo, gris, marrón y monótono. Además sopla un viento intenso. ¡Qué páramo tan yermo! Pero la impresión engaña. Porque aquí en Atacama, Chile, el desierto más seco del mundo, nos espera un mundo secreto, olvidado, perdido, escondido. Solo tienes que buscarlo. Ponemos en marcha el BMW M8 Cabrio Competition y nos embriagamos por un momento de su sonido rotundo, potente, de otro mundo. Nuestro camino conduce a la Panamericana, la vía que una vez se extendió por todo el continente, desde Alaska hasta Tierra del Fuego, atravesando 14 países, recorriendo 45.000 kilómetros. La parte chilena de este trayecto de ensueño pasa por la Ruta 5, que serpentea entre montañas y valles. El trayecto desde el puerto de Antofagasta, siempre en dirección sur, dura unas dos horas. Roca, hasta donde alcanza la vista. En ocasiones, los terrones aparecen solos como dados lanzados sobre la llanura de arena, otras veces, se acumulan en enormes cerros.

Fotos: Niklas Marc Heinecke





El viaje continúa. Los faros delanteros permanecen atenuados para no perturbar a los instrumentos sensibles. Así que nos sumergimos en las profundidades de la noche. Antes de la última curva, la vista regresa a la montaña. Con el resplandor amarillento de las luces atenuadas, la serpentina que asciende a la cima parece un collar de perlas que se desvanece en el infinito. Ahora giramos otra vez y aceleramos a tope, nos imaginamos que el camino se convierte en una rampa de lanzamiento hacia la carpa de estrella. Y el BMW M8 Cabrio Competition despegue hacia allí de donde parece haber venido... Aunque en realidad se mantiene perfectamente sobre el suelo, equilibrado a todas las velocidades. Nuestro camino nocturno hacia el norte, hacia la frontera con Bolivia, está inundado de luces. El parabrisas es nuestra ventana hacia la desconocida inmensidad. Creemos que podemos contar al menos mil millones de estrellas en el cielo. Atrapamos cometas que pasan disparados, más allá de la Tierra, se extinguen y dejan una amplia estela blanca detrás. Nos detenemos en grandes charcas donde se refleja la Vía Láctea, de color naranja, casi rojo. Y en el cielo, incluso la Nebulosa de Orión, a más de mil años luz de distancia, se puede apreciar a simple vista. Atacama, al parecer, es el único lugar del mundo donde uno se puede sentir pequeño como ser humano y, al mismo tiempo, tan grande.



Después del amanecer, el cielo se vuelve azul acero. El aire ahora está caliente, cargado de electricidad. En ocasiones se planta en medio alguna que otra nube oscura, que gruñe encolerizada, emitiendo impetuosas descargas al suelo, que ya revienta por la sequedad. Los Andes nevados se extienden en el horizonte. Es un lugar de extremos, donde la naturaleza parece expirar en un éxtasis. Nos acercamos a nuestro destino, el pequeño pueblo desértico de San Pedro. Dejamos atrás las señales en las que aparecen las instalaciones abovedadas, acompañadas muchas veces de pequeñas pegatinas en forma de OVNI. Cerca de ellas encontramos el Observatorio ALMA, con sus grandes antenas parabólicas a cielo abierto. Escanean la radiación de asteroides distantes, buscan ondas de radio del Big Bang que todavía hacen eco en el cosmos, o recogen pistas acerca del ozono, el oxígeno o el agua en el espacio. Las preguntas cruciales, a las que se quiere encontrar una respuesta aquí: ¿Dónde nace la vida? ¿Estamos solos? Mirando por el telescopio encontramos ese mundo secreto, tan lejos y tan cerca. Consiste en cúmulos globulares con decenas de miles de constelaciones, galaxias con un diámetro de cientos de millones de años luz y nebulosas que se transforman en todos los colores imaginables: rojo fuego, violeta, rosa, azul acero, amarillo claro y verde austral. Crepita, destella, brilla ante nuestros ojos, en todas partes. Las estrellas parecen estar lo suficientemente cerca como para tocarlas. Bienvenidos al espacio.

Fotos: Niklas Marc Heinecke



La vista al cielo de noche en el desierto de Atacama: la Vía Láctea se refleja en las grandes pozas.



03

LA EMOCIÓN SE TRADUCE EN INNOVACIÓN

NACEN LOS PENSAMIENTOS, LAS IDEAS SE LLEVAN HASTA EL FINAL Y EL CONOCIMIENTO SE INCREMENTA AL MÁXIMO. SE HAN DESARROLLADO LAS TECNOLOGÍAS MÁS INNOVADORAS, SE HAN AUMENTADO EL CONFORT Y LA EFICIENCIA Y SE HA ELEVADO EL NIVEL DE PRESTACIONES. PERO TODO ESTO NO SE HIZO PARA PONER EN PRIMER PLANO EL CONOCIMIENTO, LAS HABILIDADES Y EL ESPÍRITU PIONERO, SINO PARA OFRECER AÚN MÁS: EL MÁXIMO PLACER DE CONDUCIR. LA TECNOLOGÍA SE CONVIERTE EN EMOCIÓN: BAYERISCHE MOTOREN WERKE.

LA PERFECCIÓN, DE TU LADO

ASISTENCIA AL CONDUCTOR



El ADN de la gama BMW M lleva incorporada la superación de los límites. Aunque siempre con la máxima seguridad. Porque hay que ser capaz de controlar la potencia en cualquier situación de conducción. Por ello, los asistentes inteligentes de BMW Personal CoPilot también están a bordo de los automóviles BMW M para ayudar al conductor cuando lo desee y garantizarle un placer de conducir ilimitado. Así es como las tecnologías de previsión garantizan siempre la sensación de encontrarse óptimamente protegido, tanto al conducir al límite como en carretera.

Driving Assistant Professional.

Un atleta de principio a fin, pero también sobresaliente en términos de comodidad y seguridad. El Driving Assistant Professional^{1, 2} combina numerosas funciones inteligentes en una experiencia global que está ahí cuando la necesitas, sin diluir la euforia de los coches deportivos en los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition. El sistema de asistencia al conductor basado en cámara y radar relaja y ayuda en situaciones de conducción monótonas o de visibilidad reducida. El asistente de dirección y de guiado de carril mantiene el vehículo en la trayectoria correcta de forma casi automática, mientras la función Speed Limit Assist asume automáticamente la velocidad permitida. En la ciudad, el aviso de cruce con intervención de frenado detecta los semáforos, las señales de tráfico y los vehículos que cruzan y ayuda a reducir la velocidad de impacto en caso de emergencia. Permite que el conductor se dedique por completo a lo que hace que los nuevos BMW M8 Coupé Competition y BMW M8 Cabrio Competition sean tan especiales: una experiencia de conducción de máxima deportividad, más segura y cómoda que nunca.

La luz láser BMW¹ de los nuevos BMW M8 Competition es algo de lo que sentirse orgulloso. El módulo de la luz de carretera láser duplica el alcance más allá de los 500 metros en comparación con los Bi-LED. Los remates decorativos azules dentro de los tubos de luz y el anagrama "BMW Laser" hacen referencia a la innovadora tecnología de iluminación láser.



El equipamiento del asistente de aparcamiento¹ combina las funciones de cámara para marcha atrás, asistente de marcha atrás y asistente de estacionamiento. Así se facilita la entrada del vehículo en una plaza de aparcamiento. Si el conductor activa el asistente de estacionamiento, este se hace cargo por completo de la dirección, los frenos y el cambio de marchas³.

Parking Assistant Plus.

El Parking Assistant Plus¹, basado en cámaras y ultrasonidos, simplifica la búsqueda de plaza de aparcamiento, así como la entrada del vehículo en esta, gracias a la interacción perfectamente coordinada de sus sensores. Por ejemplo, el sistema mide el tamaño de las posibles plazas de aparcamiento al pasar por delante. Si un hueco es lo suficientemente grande, el sistema asume el guiado del vehículo si se desea y su estacionamiento de manera autónoma². El Parking Assistant Plus también incluye el asistente de marcha atrás: al conducir hacia adelante a velocidades de hasta 35 km/h, registra automáticamente los últimos 50 metros de conducción y se dirige hacia atrás de forma autónoma, mientras tú accionas los pedales, lo que resulta especialmente práctico, por ejemplo, en accesos estrechos o con poca visibilidad.

¹ El equipamiento es opcional.
² La función puede verse limitada en caso de oscuridad, niebla y contraluz intenso.
³ Es responsabilidad del conductor que el proceso de estacionamiento automático se supervise siempre conforme al Código de Circulación.





La gama BMW M GmbH es un mundo en sí misma, pero permite al conductor mantenerse conectado siempre con el mundo exterior. BMW ConnectedDrive permite recibir información, comunicarse por teléfono o correo electrónico y entretenerse como se prefiera mientras se viaja. Ya se trate de utilizar funciones deportivas con la aplicación BMW M Laptimer o de recurrir al asistente de movilidad personalizado BMW Connected en el smartphone, la amplia conexión y el innovador concepto de manejo con funciones M permiten disfrutar de una mayor comodidad en la vida diaria y de los mejores tiempos en el circuito.

BMW Live Cockpit Professional con BMW Operating System 7.0.

Todo a la vista, todo bajo control: el BMW Live Cockpit Professional combina un cuadro de instrumentos de alta resolución de 31,24 cm (12,3 pulgadas) tras el volante con un display de control de 26,04 cm (10,25 pulgadas) en la consola central y el BMW Head-Up Display a todo color. Toda la información importante para el conductor, como la navegación y los datos del vehículo, se muestran de forma clara y perfectamente legible. El BMW Live Cockpit Professional está equipado con el innovador BMW Operating System 7.0, que permite una configuración individual por widgets. También hace que su manejo sea particularmente intuitivo y cómodo. Tanto si comunicas tus deseos al nuevo BMW M8 Coupé Competition o al nuevo BMW M8 Cabrio Competition por medio del controlador iDrive Touch, por el display táctil, por gestos² o por voz a través del BMW Intelligent Personal Assistant, todas las funciones se ejecutarán de forma fiable, ya que tus necesidades personales son siempre la prioridad.

BMW Display Key.

El BMW Display Key de los nuevos BMW M8 Competition tiene una pantalla LCD táctil a color. A una distancia de hasta 300 metros podrás manejar diferentes funciones, como el bloqueo del vehículo o la calefacción auxiliar³. Además, ofrece acceso remoto a la información acerca de la autonomía y el bloqueo del vehículo.

¹ Con gafas de sol polarizadas, las indicaciones del BMW Head-Up Display resultan legibles de forma limitada. El contenido mostrado depende del equipamiento. Es posible que se necesiten otros equipamientos opcionales.

² Solo disponible para el BMW M8 Coupé Competition.

³ El equipamiento es opcional.



PARA LOS SENTIDOS

CONECTIVIDAD E INFO-ENTRETENIMIENTO



CUANDO LA EXCLUSIVIDAD SE ENCUENTRA CON EL DÍA A DÍA

COMODIDAD Y FUNCIONALIDAD



Los vehículos de BMW M GmbH no solo representan un placer de conducir ilimitado, sino también especialmente distinguido. Todo está diseñado para ofrecer el mayor confort con la máxima funcionalidad y una atmósfera deportiva. Desde la acogedora puesta en escena al entrar en el vehículo hasta los asientos deportivos M, para una mejor sujeción en las curvas, pasando por el sonido perfecto del sistema de sonido High End: todo está pensado para que incluso el desplazamiento diario sea una gran experiencia dinámica.

Acceso confort y BMW Digital Key.

Una puerta a un mundo completamente nuevo: el acceso confort¹ facilita la apertura y el cierre de tu nuevo BMW M8 Coupé Competition o BMW M8 Cabrio Competition. Y ni siquiera tienes que seguir llevando la llave encima. Desde una distancia de tres metros, el vehículo se inicia con una puesta en escena de bienvenida, y un sensor situado bajo el faldón trasero te permite abrir y cerrar el capó con un solo movimiento de pie. Con la BMW Digital Key² virtual, podrás abrir fácilmente el vehículo con un smartphone adecuado y la aplicación BMW Connected, e incluso arrancarlo tan pronto como el smartphone esté colocado en la consola central. La BMW Digital Key puede compartirse con hasta cinco dispositivos, lo que permite a los usuarios seleccionados acceder al vehículo, incluyendo la opción de vincular perfiles individuales de conductor para cada una de las cinco llaves digitales.

Paquete de calefacción de confort en la parte delantera y calentador de cuello.

El confort también requiere siempre una temperatura adecuada. El paquete de calefacción de confort para la primera fila¹ de asientos te ofrece aún más opciones: además de los asientos con calefacción integrada para el conductor y el acompañante, ofrece reposabrazos calefactados en la parte delantera de las puertas y en la consola central, así como volante calefactable, que proporciona una agradable temperatura al aro del volante. El calentador de cuello^{1,3}, con su agradable flujo de aire caliente, garantiza ese confort característico del cabrio, incluso cuando la capota está abierta y la temperatura ambiente es baja. Se puede ajustar ergonómicamente en tres niveles mediante un botón independiente del centro de mandos de la consola central.

¹ El equipamiento es opcional.

² Se necesitan una cuenta BMW ConnectedDrive y un smartphone compatible con sistema operativo Android, tecnología NFC y Secure Element integrado. Solo compatible con determinados smartphones Android con Android 8.0 o superiores. Para los clientes cuyos smartphones no sean compatibles, se ofrece la exclusiva BMW Key Card.

³ Solo disponible para el BMW M8 Cabrio Competition.





04

LA EXTRAORDINARIA FUERZA DE LOS DETALLES MÁS PERSONALES

NADA ES TAN PERSONAL COMO LAS EMOCIONES. EN UN NUEVO BMW M8, ESTA SINGULARIDAD SE OPTIMIZA HASTA EL LÍMITE. CUENTA CON MÚLTIPLES POSIBILIDADES PARA HACER QUE LA EXPERIENCIA VISUAL Y TÁCTIL DE SUPERFICIES Y MATERIALES SEA AÚN MÁS DINÁMICA Y ASÍ PERFECCIONARLA PARA TI PERSONALMENTE. LAS LLAMATIVAS INSIGNIAS Y LOS MATERIALES ÚNICOS, LLEVADOS DIRECTAMENTE DEL CIRCUITO A LA CARRETERA, HACEN QUE CUALQUIER RESISTENCIA SEA INÚTIL. DA RIENDA SUELTA A TUS SENSACIONES: LAS INTENSIFICAMOS CON UNA FUERZA QUE PROCEDE DEL DISEÑO, LA PASIÓN POR EL DETALLE Y LA PERFECCIÓN ARTESANAL.





SOLO CONOCE LA
COMPETENCIA EN EL
ESPEJO RETROVISOR



NUEVO BMW M8 COUPÉ COMPETITION

Un coupé que solo conoce la competencia por el espejo retrovisor: como BMW M8 Coupé Competition, este vehículo redefine cómo lo atlético puede plasmarse en la forma, el color y el material. El resultado es un atleta que muestra su indomable empuje incluso parado.

Pintura BMW Individual Frozen Marina Bay Blue metalizada.

La pintura BMW Individual Frozen Marina Bay Blue metalizada¹ combina las mejores características de una pintura metalizada con la elegancia de una mate. El laborioso recubrimiento multicapa combina una pintura metalizada con un barniz mate incoloro que sintoniza a la perfección para conseguir una superficie fascinante que brilla como la seda, sin quedar apagada.

Combinación de cuero integral Merino/Alcantara Schwarz.

Los asientos deportivos M en combinación de cuero integral Merino/Alcantara Schwarz con contraste en Midrand Beige muestran de inmediato. No solo en términos de dinamismo, sino también de diseño, toda su deportividad en este vehículo está diseñado para obtener el máximo efecto.

Llantas de aleación ligera M de 20 pulgadas con radios en estrella estilo 813 M.

Llantas de aleación ligera M de 20 pulgadas con radios en estrella estilo 813 M, en bicolor Jetblack, con neumáticos de distintas medidas, fresado brillante, delante 9,5 J x 20, neumáticos 275/35 R 20, detrás 10,5 J x 20, neumáticos 285/35 R 20.

Moldura interior Carbon Fibre.

Imagen de alto rendimiento: la moldura interior Carbon Fibre está hecha de un extraordinario material de carbono ultraligero. Revela, además, la consecuente orientación al circuito que tiene el nuevo BMW M8 Coupé Competition en su interior.

¹ El equipamiento es opcional.





UN CARISMA
QUE NO CONOCE
RIVAL



NUEVO BMW M8 CABRIO COMPETITION

Las mejores perspectivas, pero sin competencia a la vista: el nuevo BMW M8 Cabrio Competition se puede permitir una presencia llena de confianza en sí mismo. Ya sea interior o exterior. Cada faceta, cada detalle del diseño refleja el rendimiento que lleva a este excepcional vehículo a la cumbre sin esfuerzo. Exactamente donde debería estar.

Pintura Motegi Rot metalizada.

Un aspecto llamativo para un vehículo extraordinario: la pintura Motegi Rot metalizada destila carisma y determinación, precisamente las cualidades que un atleta excepcional como el nuevo BMW M8 Cabrio Competition materializa con pasión en todos los aspectos.

Llantas de aleación ligera M de 20 pulgadas con radios en estrella estilo 811 M.

Llantas de aleación ligera M de 20 pulgadas con radios en estrella estilo 811 M, en bicolor Jetblack, con neumáticos de distintas medidas, fresado brillante, delante 9,5 J x 20, neumáticos 275/35 R 20, detrás 10,5 J x 20, neumáticos 285/35 R 20.

Cuero integral Merino Midrand Beige/Schwarz

Los asientos deportivos M en cuero integral Merino Midrand Beige aportan un toque elegante al absoluto carácter deportivo del nuevo BMW M8 Cabrio Competition, especialmente cuando la capota está abierta, creando una mayor impresión.

Moldura interior Carbon Fibre.

La moldura interior BMW Carbon Fibre es un elemento especialmente deportivo del interior: el material proviene de la construcción aeronáutica y fascina por su llamativa superficie y su atractivo diseño.

¿QUÉ COLOR ELIGES PARA EL PLACER DE CONDUCIR?

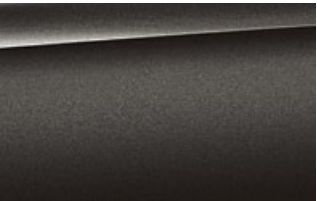
■ EQUIPAMIENTO DE SERIE □ EQUIPAMIENTO OPCIONAL



■ Sólido 300 Alpinweiss



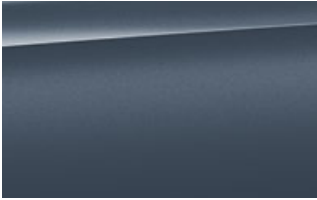
■ Metalizado C28 Donington Grau



■ Metalizado C17 Brands Hatch Grau



■ Metalizado 475 Black Sapphire



■ Metalizado C38 Barcelona Blau



■ Metalizado C1A Sonic Speed Blau



■ Metalizado C1K Marina Bay Blau



■ Metalizado C3K Motegi Rot

BMW INDIVIDUAL



□ Pintura especial BMW Individual Pure metal Silber



□ Pintura especial BMW Individual Brillantweiss metalizada



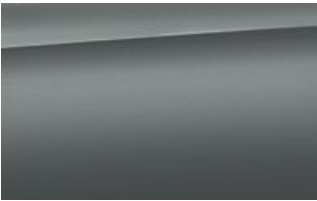
□ Pintura especial BMW Individual Frozen Brilliant White metalizada



□ Pintura especial BMW Individual Frozen Cashmere Silver metalizada



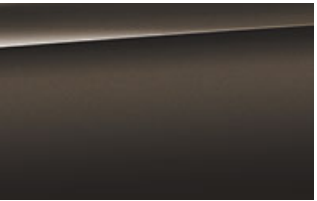
□ Pintura especial BMW Individual Frozen Dark Silver



□ BMW Individual X1D Frozen Bluestone metalizado



□ Pintura especial BMW Individual Frozen Marina Bay Blue metalizada



□ BMW Individual C36 Dravtgrau metalizado



□ BMW Individual C46 Almandinbraun metalizado



□ BMW Individual X1C Aventurinrot metalizado



□ Pintura especial BMW Individual Frozen Arctic Grey metalizada



□ Pintura especial BMW Individual Frozen Dark Brown metalizada

Ten en cuenta que tarde o temprano, aun ajustándose a las indicaciones de uso, los asientos pueden ensuciarse con manchas imposibles de eliminar. La causa es, en numerosas ocasiones, el uso de ropa que destiñe.

El equipamiento de cuero integral Merino BMW Individual comprende asientos delanteros y traseros, incluidos reposacabezas, espejos de las puertas, consola central, incluidos reposabrazos, y la parte inferior del cuadro de instrumentos. Parte superior del cuadro de instrumentos, paneles de las puertas y parte inferior del revestimiento de las puertas en cuero.

La disponibilidad de algunos equipamientos y funciones dependen de las variantes de motores u otros equipamientos opcionales. La disponibilidad de la producción y del mercado puede variar. Encontrarás más información sobre los plazos y los equipamientos de serie y opcionales en www.bmw.es, la lista de precios o tu Concesionario BMW.

EL ESTILO EN SU FORMA MÁS PERSONAL

■ EQUIPAMIENTO DE SERIE □ EQUIPAMIENTO OPCIONAL

COLORES DE LA TAPICERÍA



■ Cuero integral Merino X3A9 Silverstone



■ Cuero integral Merino X3SW Schwarz



■ Cuero integral Merino X3JT Taruma Braun



■ Cuero integral X3JQ Midrand Beige



■ Cuero integral Merino X3DA Sakhir Orange



■ Combinación de cuero integral Merino y Alcantara HEJA Schwarz/contraste Midrand Beige

CUERO BMW INDIVIDUAL



□ Equipamiento de cuero integral Merino BMW Individual ZBEJ Elfenbeinweiss/Nachtblau, color interior Elfenbeinweiss

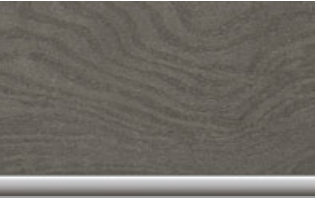


□ Equipamiento de cuero integral Merino BMW Individual ZBEJ Elfenbeinweiss/Tartufo, color interior Tartufo

MOLDURAS INTERIORES



■ Molduras interiores Carbon Fibre en la consola central



□ Molduras interiores en madera noble de fresno vetado Grau metalizado de brillo intenso en la consola central

MOLDURAS INTERIORES BMW INDIVIDUAL



□ Molduras interiores de madera noble de fresno BMW Individual en Schwarz efecto plata de brillo intenso en el cuadro de instrumentos



□ Molduras interiores BMW Individual Pianolack Schwarz en la consola central

GUARNECIDO INTERIOR DEL TECHO BWM INDIVIDUAL



■ Guarnecido interior del techo BMW Individual 775 Anthrazit



■ Guarnecido interior del techo BMW Individual 776 Alcantara Antrazit



□ Guarnecido interior del techo BMW Individual XD5 Alcantara Rauchweiss



□ Guarnecido interior del techo BMW Individual XD5 Alcantara Nachtblau

[Configurador BMW] Diseña un BMW totalmente personalizado con el Configurador. Ponemos a tu disposición todos los motores, colores y equipamientos actualmente en oferta para que puedas elegir. Más información en www.bmw.es

[Carta de colores] Las cartas de colores presentadas te ofrecen una primera impresión de los colores y materiales disponibles para tu BMW. Sabemos por experiencia que las tintas de impresión no siempre pueden reproducir exactamente las tonalidades de las pinturas, tapicerías y molduras interiores. Por eso te recomendamos que acudas a tu Concesionario BMW. Estaremos encantados de enseñarte muestras y de ayudarte con tus deseos personales.

DATOS TÉCNICOS

		M8 Coupé Competition	M8 Cabrio Competition
Peso			
Peso en vacío CE¹	kg	1960	2085
Peso máximo admisible	kg	2385	2440
Carga útil²	kg	500	430
Capacidad del maletero	l	420	350
Motor			
Cilindros/válvulas		8/4	8/4
Cilindrada	cm³	4395	4395
Potencia nominal/Régimen nominal	kW (CV)/rpm	460 (625)/6000	460 (625)/6000
Par máximo/Régimen	Nm/rpm	750/1800–5860	750/1800–5860
Transmisión			
Tipo de tracción		A las cuatro ruedas	A las cuatro ruedas
Cambio de serie		Cambio deportivo Steptronic	Cambio deportivo Steptronic
Prestaciones			
Velocidad máxima	km/h	250³,⁴	250³,⁴
Aceleración 0–100 km/h	s	3,2	3,3
Consumo⁵,⁶ - Todos los motores cumplen la norma de gases de escape EU6			
Consumo promedio WLTP	l/100 km	10,3-10,4	10,3-10,4
Norma de gases de escape (homologado)		EU6d-temp	EU6d-temp
Emisiones promedio de CO₂ WLTP	g/km	251 - 253	254 - 256
Emisiones promedio de CO₂ NEDCcorr	g/km	242	246
Contenido del depósito, aprox.	l	68	68
Llantas/Neumáticos			
Tamaño del neumático		Delante: 275/35 ZR 20 Z Detrás: 285/35 ZR 20 Z	Delante: 275/35 ZR 20 Z Detrás: 285/35 ZR 20 Z
Tamaño de la llanta		9,5J x 20 / 10,5 J x 20	9,5J x 20 / 10,5 J x 20
Material		Aleación ligera	Aleación ligera

¹ El peso en vacío CE hace referencia a un vehículo con equipamiento de serie, sin ningún equipamiento opcional. Peso en vacío con el depósito lleno en un 90% y un conductor de 75 kg. Los equipamientos opcionales pueden cambiar el peso del vehículo, la carga útil y, al influir en la aerodinámica, la velocidad máxima.

² La carga útil real depende del peso en vacío real y del peso máximo admisible del vehículo (ver la documentación del vehículo y la placa de características en el pilar central del lado del acompañante), por lo que debe comprobarla el cliente. Los equipamientos opcionales pueden influir en el peso en vacío real y, por lo tanto, en la carga útil restante.

³ Limitada electrónicamente.

⁴ En combinación con el paquete M Driver, aumento de la velocidad máxima a 305 km/h.

⁵ Los datos de potencia para los motores de gasolina corresponden al combustible de 98 octanos. Los datos de consumo corresponden al funcionamiento con combustible de referencia según el Reglamento (UE) 2007/715. Se admite combustible sin plomo de 91 octanos o más, con un porcentaje máximo de etanol del 10% (E10). BMW recomienda el uso de gasolina súper sin plomo de 95 octanos.

⁶ Los datos de consumo de combustible, energía, autonomía y emisiones de CO₂, que se muestran han sido medidos conforme al nuevo sistema WLTP. No obstante, respecto a los datos de emisiones de CO₂, se indican adicionalmente los valores resultantes de llevar a cabo la correlación de dichos resultados a valores NEDC. Las cifras mostradas se corresponden con vehículos de configuración básica y los rangos de consumos de energía, emisiones y autonomía mostrados en cada caso han tenido en cuenta el equipamiento opcional y el distinto tamaño de llantas y neumáticos disponibles en los modelos mostrados, pudiendo variar tales cifras dependiendo de la configuración final de cada vehículo.

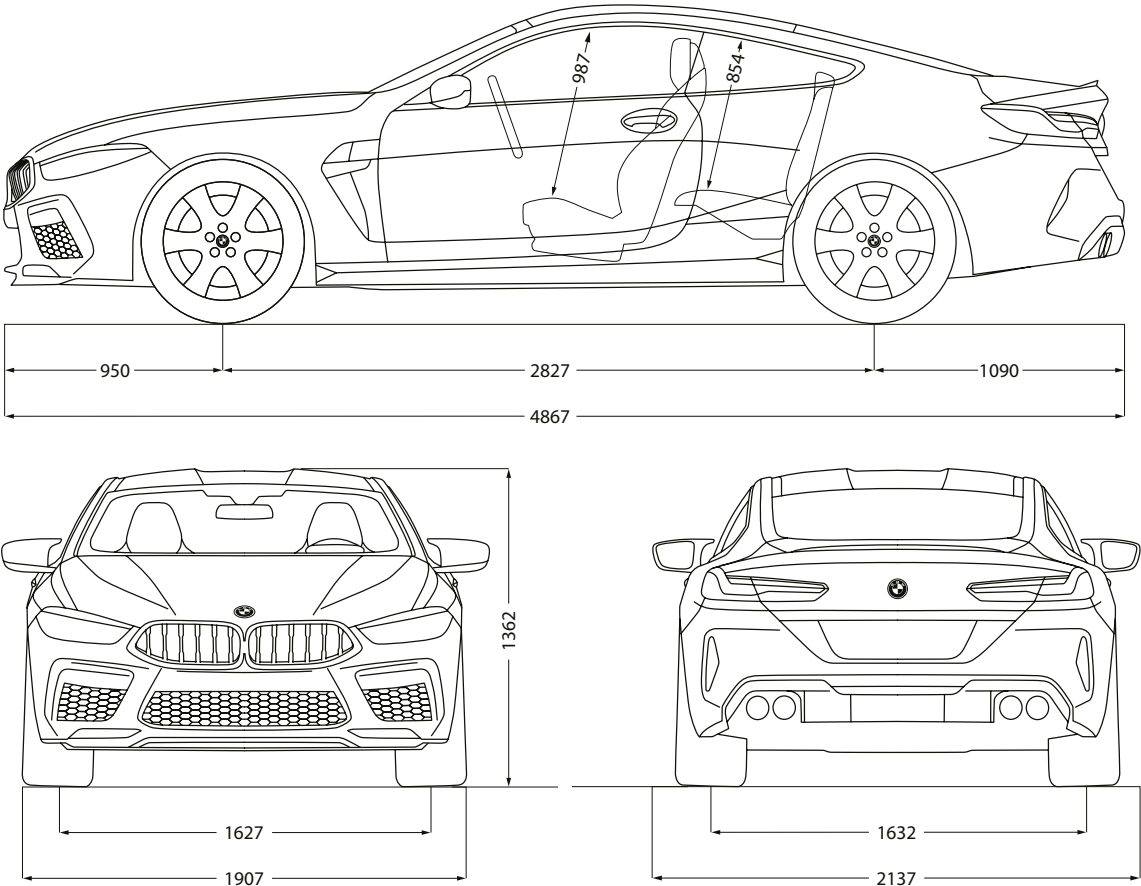
Se debe tener presente que:

i. Los valores que se indican se han calculado considerando un depósito lleno al 90%, un peso del conductor de 68kg y 7kg de equipaje.

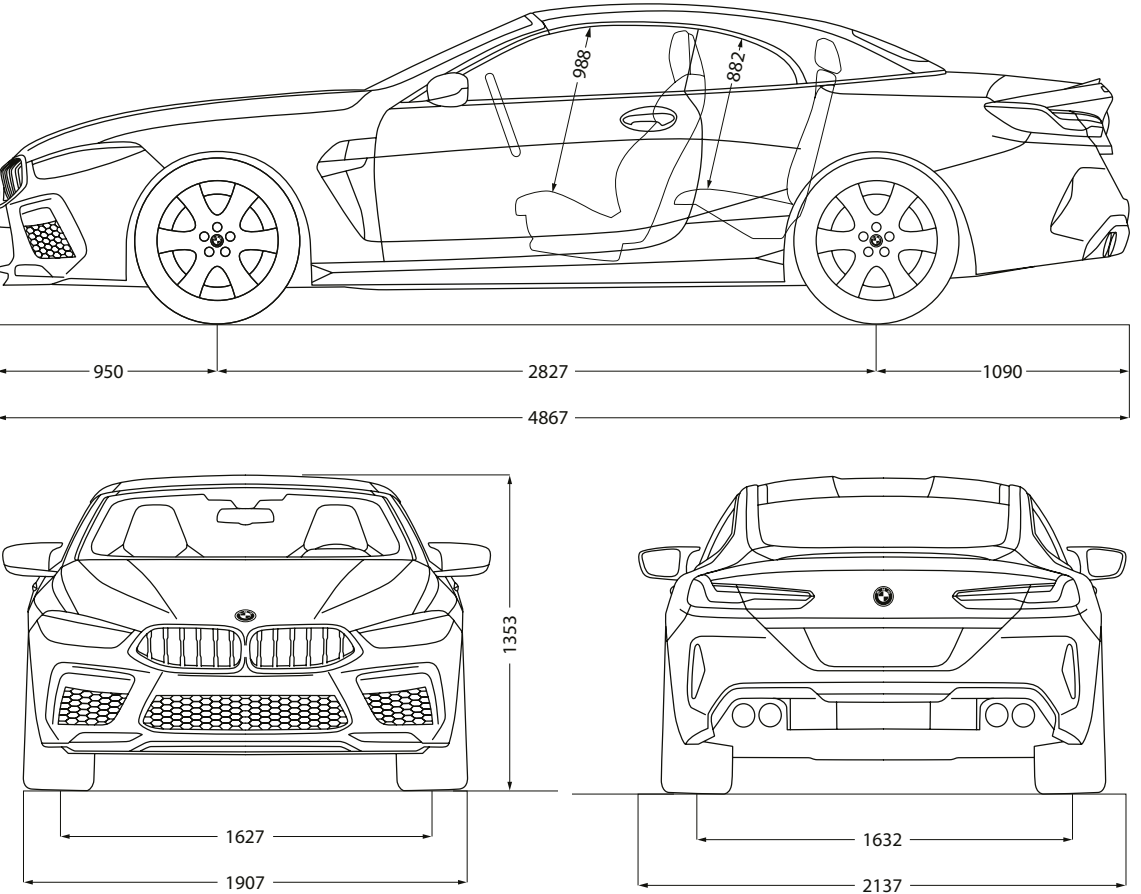
ii. Para todas aquellas cuestiones que dependen de los valores de emisiones de CO₂ o la autonomía (por ejemplo, las relativas al impuesto de matriculación o el distintivo ambiental, etc.), las valores a tener en cuenta serán los NEDC Correlativos.

Para más información acerca del consumo de combustible oficial y de las emisiones de CO₂ se puede consultar la "Guía de consumo de combustible y emisiones de CO₂ de nuevos vehículos" que está disponible en todos los puntos de venta y en IDAE en www.idae.es.

BMW M8 COUPÉ COMPETITION



BMW M8 CABRIO COMPETITION





Los datos y características referidos a modelos, equipamientos, accesorios, gamas de colores, paquetes y posibilidades de configuración de los vehículos BMW que aparecen reflejados en el documento son los existentes y en vigor en el momento de su impresión en mayo de 2019. En consecuencia, esos datos y características pueden haber sufrido modificaciones posteriores o no estar ya en vigor. Por ello, a la hora de configurar tu vehículo, deberás confirmar con tu Concesionario BMW los datos y características vigentes en cada momento. En todo caso las características que se contengan en el documento de oferta comercial que en última instancia te proporcione tu Concesionario BMW sobre tu vehículo prevalecerán sobre las contenidas en este documento.

© BMW AG, Múnich/Alemania. Solo se permite la reproducción, incluso de forma resumida, con autorización escrita de BMW AG, Múnich. 4 11 015 219 55 2.2019 CB. Printed in Germany 2019.

BMW M8 Coupé Competition:

Motor de gasolina de 8 cilindros BMW M TwinPower Turbo, 460 kW (625 CV), llantas de aleación ligera M de 20 pulgadas con radios de estrella estilo 813 M en bicolor con neumáticos de distintas medidas, color exterior en pintura especial BMW Individual Frozen Marina Bay metalizado, paquete exterior M de carbono, asientos deportivos M en combinación de cuero integral Merino y Alcantara en Schwarz con contraste en Midrand Beige, molduras interiores Carbon Fibre.

BMW M8 Cabrio Competition:

Motor de gasolina de 8 cilindros BMW M TwinPower Turbo, 460 kW (625 CV), llantas de aleación ligera M de 20 pulgadas con radios en estrella estilo 811 M en bicolor con neumáticos de distintas medidas, color exterior Motegi Rot metalizado, asientos deportivos M en cuero integral Merino Midrand Beige, Molduras interiores Carbon Fibre.

